



# Communicaziun a las medias

Bloccada fin ils: 23.10.2012, 9:15

---

## 13 Segirezza sociala

N. 0354-1211-00

La statistica svizra davart l'agid social en Grischun l'onn 2011

### La quota d'agid social resta ina da las pli bassas en Svizra

Neuchâtel, 23.10.2012 (UST) – **La quota d'agid social dal chantun Grischun è restada er l'onn 2011 ina da las pli bassas en Svizra. Sco l'onn avant han 1,1 pertschient da la populaziun grischuna duvrà prestaziuns da l'agid social. La quota da las persunas che retiran agid social en las categorias da vegliadetgna 46 fin 55 e 56 fin 64 onns è s'augmentada cuntinuadamain quests ultims onns. La quota da persunas estras che dovran agid social è sa diminuida dapi l'onn 2008 ed importa l'onn 2011 anc 2,1 pertschient.**

En congual cun chantuns svizzers che han structuradas sumegliantas resta la quota d'agid social vinavant fitg bassa en Grischun. Mo 1,1 pertschient da la populaziun grischuna dovran prestaziuns da l'agid social. Quai èn 2'179 persunas, 28 pli pauc che l'onn 2010. Dal 2009 al 2011 era il dumber da cas en il chantun Grischun sin in nivel cumparegliabel, il dumber da persunas è dentant sa diminuì. In cas d'agid social consista damai vi e pli da main persunas. Quest svilup sa demussa er en la structura dals cas d'agid social. Ils cas d'ina persuna s'augmentan, ils cas da pèrs cun uffants diminueschan.

#### Il dumber da persunas pli veglias che dovran agid social augmenta

La quota da las persunas che retiran agid social en las categorias da vegliadetgna 46 fin 55 e 56 fin 64 è s'augmentada quests ultims onns. Dal 2008 al 2009 èn las quotas anc sa diminuidas in pau, ma dapi il 2009 (14,6 resp. 6,7 pertschient) muntan ellas dentant mintg'onn ed importan 15,7 resp. 8,6 pertschient l'onn 2011. Quest augment signifitgescha che persunas pli veglias han vi e pli difficultads en congual cun autras gruppas da vegliadetgna, per exempel er da chattar l'access al martgà da lavur.

### **La quota da personas estras che dovran agid social sa diminuescha vinavant**

Entant che la quota da personas svizras che dovran agid social è restada stabila ils ultims dus onns, è la quota da las personas estras sa diminuida. L'onn 2008 retiravan anc 3,1 da las personas senza passaport svizzer agid social, l'onn 2011 eran quai 2,1 pertschient. En quella perioda è la quota da personas svizras che dovran agid social sa diminuida dad 1,0 a 0,9 pertschient.

### **Diminuziun dals cas che cuvran 100% da lur custs da viver cun l'agid social**

La quota da dependenza d'in cas signifitga la cumpart dal total dals custs da viver che vegn cuvrada cun l'agid social. La quota dals cas per ils quals l'agid social sto cuvrir 100% dals custs da viver (quota da dependenza 1), sa diminuescha en Grischun dapi onns. Ina dependenza da 100% avevan l'onn 2008 anc var 35% da tut ils cas d'agid social. L'onn 2011 è questa quota da dependenza sa sbassada sut 30 pertschient. La diminuziun dals cas cun ina dependenza totala mussa che adina dapli personas che dovran agid social pon cuvrir sezzas ina part da lur custs da viver gudagnond daners ubain ch'ellas vegnan sustegnidas anc cun autras prestaziuns socialas.

### **Retratgas simplas u cumbinadas da l'agid social supplementar**

L'onn 2011 è vegnida calculada per l'emprima giada la quota da las personas che dovran agid social supplementar. Questa quota resguarda tut las personas che han duvrà l'onn 2011 durant almain in mais ina da las prestaziuns socialas suandantas: agid social economic, contribuziuns da maternitad, pajaments anticipads d'aliments. Personas che han duvrà dapli ch'ina da questas prestaziuns vegnan quintadas mo ina giada. L'onn 2011 muntava la quota da personas che dovran agid social supplementar a 1,6 pertschient en Grischun.

Mo 11,2 pertschient da tut ils cas cun agid social economic dovran er anc contribuziuns da maternitad u pajaments anticipads d'aliments. Questa quota è marcantamain pli auta sch'ins basa la calculaziun sin ils cas che dovran contribuziuns da maternitad. 35 pertschient da quests cas dovran ultra da quai er agid social e 2 ulteriurs pertschient dovran er anc pajaments anticipads d'aliments.

### **La statistica svizra davart l'agid social**

Las datas per il chantun Grischun vegnan eruidas dapi l'onn 2001 en il rom da la statistica svizra davart l'agid social realisada da l'Uffizi federal da statistica (UST). Fin l'onn 2008 sa basava la statistica sin provas da controlla en var 90 vischnancas. Dapi l'onn 2009 vegnan registrads tut ils cas d'agid social en il chantun.

L'indicaziun la pli impurtanta da quest gener da statistica è la quota d'agid social. Ella è in indicatur per la ristga da daventar dependent da l'agid social.

La quota d'agid social è definida sco la procentuala da personas sustegnidas en congual cun la populaziun domiciliada permanentamain tenor la dumbraziun annuala uffiziala (STATPOP, datas definitivas da l'onn avant). Fin l'onn 2010 èn las quotas vegnidas calculadas a basa da ESPOP. La midada dad ESPOP a STATPOP po chaschunar divergenzas per las quotas d'agid social en las categorias vegliadetgna e stadi civil. Perquai na pon las quotas da questas duas categorias betg vegnir cumparegliadas cun quellas dals onns avant.

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA  
Servizio stampa

.....  
**Informazioni:**

Andrea Mauro Ferroni, directur da l'Uffizi dal servetsch social dal chantun Grischun, tel.: 081 257 26 51  
Franz Bütler, manader dal servetsch social, tel.: 081 257 26 58

Norbert Riesen, UST, secziun da l'agid social, tel.: +41 32 71 36578,  
e-mail: [norbert.riesen@bfs.admin.ch](mailto:norbert.riesen@bfs.admin.ch)

.....  
Servetsch da pressa UST, Tel.: +41 32 71 36013; Fax: +41 32 71 36346, e-mail: [kom@bfs.admin.ch](mailto:kom@bfs.admin.ch)

Empustaziun da publicaziuns, tel.: +41 32 71 36060, fax: +41 32 71 36061,  
e-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

Ulteriuras infurmaziuns e publicaziuns en furma electronica chattan ins sin la pagina d'internet dal  
UST: <http://www.statistica-svizra.ch>

Las communicaziuns a las medias dal UST pon ins abunar en furma electronica (format pdf) en  
tudestg u franzos. Inscriziun sin <http://www.news-stat.admin.ch>

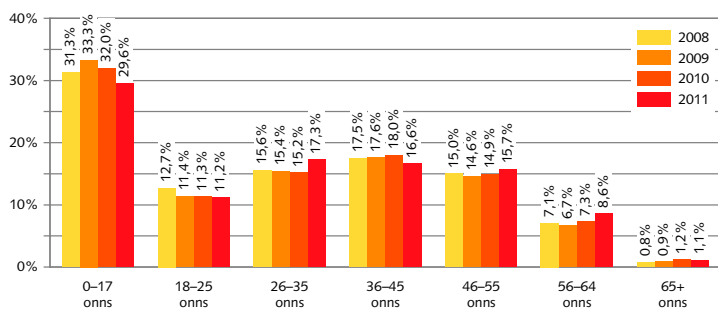
.....  
Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle statistiche europee. Esso definisce le basi  
che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e  
comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Non è stato concesso alcun accesso privilegiato al presente comunicato stampa.

## Comunicato stampa UST

### Quota da las personas che retschaivan agid social tenor vegliadetgna

G 1

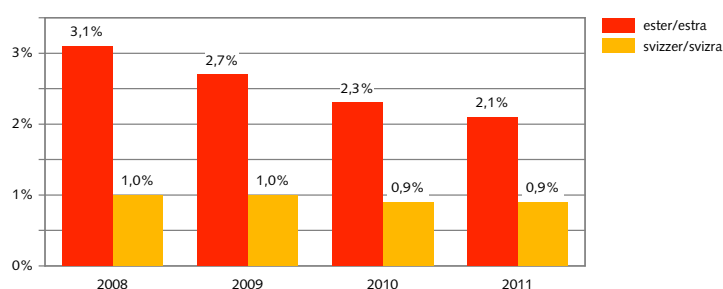


Funtauna: UST, Statistica davart l'agid social 2008-2011

© UST

### Quota d'agid social tenor nazionalitad ed onn

G 2

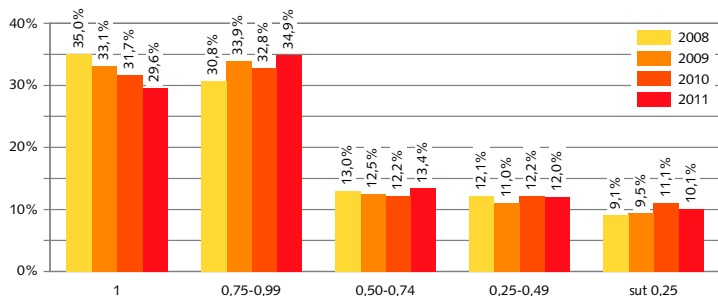


Funtauna: UST, Statistica davart l'agid social 2008-2011

© UST

### Il cas d'agid social tenor la cumpart da l'agid social per lur custs da viver

G 3

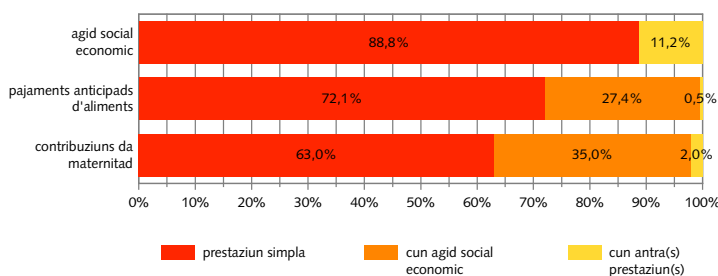


Funtauna: UST, Statistica davart l'agid social 2008-2011

© UST

### Quota da retratgas simples u cumbinadas da l'agid social supplementar, 2011

G 4



Funtauna: UST, Statistica davart l'agid social 2008-2011

© UST